

482/2023

Zmluva o výpožičke
číslo: 7/2023
uzatvorená podľa par. 659 a násl. Občianskeho zákonníka v platnom znení

Čl. I.
Zmluvné strany

- 1. Požičiavateľ:**
Adresa: Slovenské banské múzeum
Kammerhofská 2, 969 00 Banská Štiavnica
Zriadenie: Zriaďovacia listina MŽP SR 1/1999-5-3
Štatutárny zástupca: Mgr. Zuzana Denková, PhD., riaditeľka
IČO: 35998652
IČ DPH: SK2021131189
DIČ: 2021131189
Bankové spojenie: SK78 8180 0000 0070 0039 3520 (Štátna pokladnica)
Osoba oprávnená konať vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Gabriela Marková
Funkcia: dokumentátorka, Dokumentačné centrum
Kontakt: +421 45 694 94 47, sbm@muzeumbs.sk;
markova.gabriela@muzeumbs.sk
(ďalej len „požičiavateľ“)

- 2. Vypožičiavateľ:**
Sídlo: Mesto Banská Štiavnica
Radničné námestie 1, 969 24 Banská Štiavnica
Štatutárny zástupca: Mgr. Nadežda Babiaková, primátorka mesta
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach zmluvných: Mgr. Henrieta Godová
Adresa: Radničné námestie 1, 969 24 Banská Štiavnica
IČO: 00320501
Bankové spojenie: SK53 0200 0000 0000 1452 5422
Osoba oprávnená konať vo veci realizácie zmluvy: Mgr. Henrieta Godová
Funkcia: prednostka
Kontakt: 045/6949612; henrieta.godova@banskastiavnica.sk

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

Čl. II.
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je výpožička zbierkových predmetov podľa Prílohy č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a výstavného materiálu.
2. Zbierkové predmety, ktoré sú zapožičané na základe tejto zmluvy sú spôsobilé na dočasné užívanie pre účel podľa Čl. III. tejto zmluvy.

Čl. III.
Účel výpožičky

1. Veci sa vypožičávajú za účelom prezentácie Banská Štiavnica – tridsať rokov súčasť svetového dedičstva UNESCO (1993 -2023), výstavy realizovanej v Banskej Štiavnici, v termíne 11.12.2023-31.1.2024.
2. Zmena účelu je neprípustná.

Čl. IV.
Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobu výpožičky v čase **od 20.11.2023 do 15.2.2024.**

2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť zbierkové predmety, ktoré sú zapožičané na základe tejto zmluvy v posledný deň výpožičky. V prípade potreby predĺžiť výpožičnú lehotu, vypožičiavateľ o to písomne požiada požičiavateľa.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetov zapožičaných na základe tejto zmluvy pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje pre svoje účely, alebo ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s Čl. III. a V. tejto zmluvy a to do 5 dní od doručenia žiadosti o vrátenie predmetov výpožičky.

Čl. V.

Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmety výpožičky výhradne za účelom a v dobe tak, ako je to uvedené v článku III. a článku IV. tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) vykonať bezpečnostné opatrenia pri prevoze a dočasnom umiestnení tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu vypožičaných zbierkových predmetov,
 - b) oznámiť požičiavateľovi bezodkladne každú zmenu, poškodenie, alebo stratu vypožičaného zbierkového predmetu,
 - c) zaistiť po celú dobu užívania ochranu a bezpečnosť vypožičaných zbierkových predmetov (denný dozor a nočnú ochranu),
 - d) dodržať klimatické podmienky podľa druhu vypožičaných zbierkových predmetov podľa stanovených noriem (teplota od 18-20°C a vlhkosť 40-50 %),
 - e) zabezpečiť dopravu a balenie vypožičaných predmetov na miesto určenia a späť,
 - f) uviesť pri prezentovaní na výstavách, že predmety sú majetkom Slovenského banského múzea v Banskej Štiavnici,
 - g) zaslať SBM propagačné materiály, tlačoviny z podujatia, na ktoré boli zbierkové predmety vypožičané.
3. Ďalej je vypožičiavateľ viazaný nasledovnými podmienkami:
 - a) na vypožičaných zbierkových predmetoch nesmú byť bez písomného súhlasu SBM vykonané žiadne zásahy,
 - b) bez súhlasu požičiavateľa nemožno akýmkoľvek iným spôsobom disponovať so žiadnym zo zbierkových predmetov, najmä ho nemožno ďalej požičiavať,
 - c) fotografovanie, filmovanie, publikovanie, zverejnenie informácií o vypožičaných predmetoch prostredníctvom masmédií je možné iba so súhlasom požičiavateľa,
 - d) vypožičiavateľ ručí za akékoľvek poškodenie, znehodnotenie, zničenie alebo stratu vypožičaných zbierkových predmetov, nech by vzniklo akýmkoľvek spôsobom. SBM bude uplatňovať voči vypožičiavateľovi nárok na náhradu za zničenie, poškodenie, znehodnotenie alebo stratu vypožičaných zbierkových predmetov a pre stanovenie výšky náhrady je rozhodujúca peňažná hodnota určená SBM vo výpožičnej zmluve. Vypožičiavateľ svojím podpisom na zmluve preberá záväzok uhradiť škodu spôsobenú poškodením, zničením alebo stratou,
 - e) vypožičiavateľ pri narábaní s vypožičanými predmetmi v plnej miere zodpovedá za dodržanie autorských práv, v súlade s autorským zákonom č. 185/2015 Z.z.
4. Záväzky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1 a 2 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím vecí na základe potvrdenia *Protokolu o odovzdaní zbierkových predmetov na dočasné užívanie* a končia vrátením na základe potvrdenia *Protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov*.

Čl. VI.

Všeobecné a záverečné ustanovenie

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení, zákona NR SR č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v úplnom znení a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov.
2. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto zmluve, je požičiavateľ oprávnený vypožičanie vecí zrušiť s okamžitou platnosťou.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky majetkové spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy sa budú riešiť dohodou, v prípade nezhody podľa zákona NR SR č. 244/2002 Z. z. – zákon o rozhodcovskom konaní v platnom znení
4. Zmeny a dodatky tejto zmluvy sú platné len písomnou formou a podpísaním obidvomi zmluvnými stranami.
5. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z toho 1 vyhotovenie pre požičiatel'a.
6. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za obmedzenie tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 ods. 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v registri.

V Banskej Štiavnici, dňa 10. 11. 2023

Slovenské banské múzeum

Mgr. Zuzana Denková, PhD.
riadiťka SBM

Mgr. Nadežda Babiaková
primátorka mesta

PRÍLOHA č. 1 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. 7/2023

Por.č.	Evid.č.	Prír.č.	Názov, opis	Kusy	Hodnota
1.	G 25 512	1976/00030	Vzorka galenitu, sfaleritu a chalkopyritu	1	50
2.	A 6 289	2019/00314	Pečatidlo – kópia	2	30
3.	A 1 166	2022/00187	Strieborná minca – denár Bela IV. (1235 – 1270) – kópia	1	20
4.	A 1 001	1981/00478	Železná ostroha.	1	40
5.	A 5 293	1990/00476	Železný kľúč.	1	40
6.	E 788	1976/00150	Baňa vo fľaši – fľaša trpezlivosti.	1	5 000
7.	E 2 665	1971/00029	Model bane – práca ľudového umelca Jozefa Červeňa.	1	5 000
8.	NH 2 818	1968/03045	Hlinená fajka – štiavnička.	1	40
9.	NH 2 836	1968/03063	Hlinená fajka – štiavnička.	1	30
10.	NH 4 139	1968/01005	Slávnostná hasičská prilba.	1	150
11.	NH 4 186	1968/01009	Slávnostná hasičská prilba.	1	150
12.	UH 4 790	2008/00048	Ocenenie „Zelený Oscar“.	1	350
13.	UH 4 791	2008/00049	Ocenenie „Zelený Oscar“.	1	350
14.	UH 4 793	2008/00051	Archanjel Michal – plastika.	1	150
15.	UH 4 794	2008/00052	Kurent z Ptuja – plastika.	1	150
16.	T 4 778	1980/00173	Želiezko.	1	20
17.	T 7 779	1931/08981	Želiezko.	1	20
18.	T 7 947	1960/02774	Kladivo.	1	20
19.	T 428	1959/02697	Kladivo, tzv. pucka.	1	30
20.	T 7 771	1968/00121	Motyka.	1	20
21.	T 1 813	1931/08993	Krompáč.	1	20
22.	T 5 880	1981/00765	Hasičská striekačka – dvojručná pumpa.	1	500
			Spolu	22	12 180

Požičiavateľ bezodplatne poskytuje vypožičiavateľovi digitálne fotografie/skeny nasledovných zbierkových predmetov, resp.:

- NH 10 711, 2022/00067 Certifikát o zápise Banskej Štiavnice (47 banských objektov, 27 vodných nádrží, 11 priemyselných objektov) na *Zoznam svetového dedičstva UNESCO*, 1993.
- NH 10 712, 2022/00068 Certifikát o zápise Banskej Štiavnice (47 banských objektov, 27 vodných nádrží, 11 priemyselných objektov) na *Zoznam svetového dedičstva UNESCO*, 1993.
- NH 10 713, 2022/00069 Certifikáty o zápise Banskej Štiavnice (47 banských objektov, 27 vodných nádrží, 11 priemyselných objektov) na *Zoznam svetového dedičstva UNESCO*, 1993.
- NH 8 086, 2006/00035 *Dohoda o partnerstve medzi mestami Olsztynek a Banská Štiavnica*, 2006.
- NH 6 809, 1996/00321 Verejné hasičské cvičenie v centre Banskej Štiavnice, v tridsiatych rokoch 20. storočia.
- NUM 7 815, 2006/00099 Pamätná medaila (autor Andrej Peter) vyrazená pri príležitosti zápisu Banskej Štiavnice na *Zoznam svetového dedičstva UNESCO*.

7. UH 1 401, 1968/11721 Grafický list – kolorovaná perokresba neznámeho autora. Cvičenie príslušníkov vojska a hasičstva v Banskej Štiavnici 19. augusta 1846. Nerealistický výjav hasenia evanjelického kostola ručnou striekačkou s konským záprahom.
8. Námestie svätej Trojice počas obnovy v 90. rokoch 20. storočia. Foto: Marián Lichner (Fotoarchív SBM, diapozitív č. 02327).
9. Námestie svätej Trojice počas obnovy v 90. rokoch 20. storočia. Foto: Marián Lichner (Fotoarchív SBM, diapozitív č. 02329).

Požičiavateľ ďalej bezodplatne poskytuje vypožičiavateľovi pre účely inštalácie: 3 figuríny

PROTOKOL
o odovzdaní predmetov na dočasné užívanie podľa Zmluvy o výpožičke č. 7/2023

Čl. I.
Zmluvné strany

1. Požičiavateľ: Slovenské banské múzeum
Adresa: Kammerhofská 2, 969 00 Banská Štiavnica
Zriadenie: Zriaďovacia listina MŽP SR 1/1999-5-3
Štatutárny zástupca: Mgr. Zuzana Denková, PhD., riaditeľka
IČO: 35998652
IČ DPH: SK2021131189
DIČ: 2021131189
Bankové spojenie: SK78 8180 0000 0070 0039 3520 (Štátna pokladnica)
Osoba oprávnená konať vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Gabriela Marková
Funkcia: dokumentátorka, Dokumentačné centrum
Kontakt: +421 45 694 94 47, sbm@muzeumbs.sk; markova.gabriela@muzeumbs.sk

2. Vypožičiavateľ: Mesto Banská Štiavnica
Sídlo: Radničné námestie 1, 969 24 Banská Štiavnica
Štatutárny zástupca: Mgr. Nadežda Babiaková, primátorka mesta
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach zmluvných: Mgr. Henrieta Godová
Adresa: Radničné námestie 1, 969 24 Banská Štiavnica
IČO: 00320501
Bankové spojenie: SK53 0200 0000 0000 1452 5422
Osoba oprávnená konať vo veci realizácie zmluvy: Mgr. Henrieta Godová
Funkcia: prednostka
Kontakt: 045/6949612; henrieta.godova@banskastiavnica.sk

II.
Stav zbierkových predmetov

1. Požičiavateľ predmet odovzdáva a vypožičiavateľ preberá do dočasného užívania podľa Zmluvy č. 7/2023 a prílohy č. 1 zbierkové predmety:

Por.č.	Evid.č.	Prír.č.	Názov, opis	Kusy	Hodnota
1.	G 25 512	1976/00030	Vzorka galenitu, sfaleritu a chalkopyritu	1	50
2.	A 6 289	2019/00314	Pečatidlo – kópia	2	30
3.	A 1 166	2022/00187	Strieborná minca – denár Bela IV. (1235 – 1270) – kópia	1	20
4.	A 1 001	1981/00478	Železná ostroha.	1	40
5.	A 5 293	1990/00476	Železný kľúč.	1	40
6.	E 788	1976/00150	Baňa vo fľaši – fľaša trpezlivosti.	1	5 000
7.	E 2 665	1971/00029	Model bane – práca ľudového umelca Jozefa Červeňa.	1	5 000
8.	NH 2 818	1968/03045	Hlinená fajka – štiavnička.	1	40
9.	NH 2 836	1968/03063	Hlinená fajka – štiavnička.	1	30
10.	NH 4 139	1968/01005	Slávnostná hasičská prilba.	1	150
11.	NH 4 186	1968/01009	Slávnostná hasičská prilba.	1	150
12.	UH 4 790	2008/00048	Ocenenie „Zelený Oscar“.	1	350

13.	UH 4 791	2008/00049	Ocenenie „Zelený Oscar“.	1	350
14.	UH 4 793	2008/00051	Archanjel Michal – plastika.	1	150
15.	UH 4 794	2008/00052	Kurent z Ptuja – plastika.	1	150
16.	T 4 778	1980/00173	Želiezko.	1	20
17.	T 7 779	1931/08981	Želiezko.	1	20
18.	T 7 947	1960/02774	Kladivo.	1	20
19.	T 428	1959/02697	Kladivo, tzv. pucka.	1	30
20.	T 7 771	1968/00121	Motyka.	1	20
21.	T 1 813	1931/08993	Krompáč.	1	20
22.	T 5 880	1981/00765	Hasičská striekačka – dvojručná pumpa.	1	500
			Spolu	22	12 180

Stav odovzdaných zbierkových predmetov:

.....
.....
.....
.....

Požičiavateľ bezodplatne poskytuje vypožičiavateľovi digitálne fotografie/skeny nasledovných zbierkových predmetov, resp.:

- NH 10 711, 2022/00067 Certifikát o zápise Banskej Štiavnice (47 banských objektov, 27 vodných nádrží, 11 priemyselných objektov) na *Zoznam svetového dedičstva UNESCO*, 1993.
- NH 10 712, 2022/00068 Certifikát o zápise Banskej Štiavnice (47 banských objektov, 27 vodných nádrží, 11 priemyselných objektov) na *Zoznam svetového dedičstva UNESCO*, 1993.
- NH 10 713, 2022/00069 Certifikáty o zápise Banskej Štiavnice (47 banských objektov, 27 vodných nádrží, 11 priemyselných objektov) na *Zoznam svetového dedičstva UNESCO*, 1993.
- NH 8 086, 2006/00035 *Dohoda o partnerstve* medzi mestami Olsztynek a Banská Štiavnica, 2006.
- NH 6 809, 1996/00321 Verejné hasičské cvičenie v centre Banskej Štiavnice, v tridsiatych rokoch 20. storočia.
- NUM 7 815, 2006/00099 Pamätná medaila (autor Andrej Peter) vyrazená pri príležitosti zápisu Banskej Štiavnice na *Zoznam svetového dedičstva UNESCO*.
- UH 1 401, 1968/11721 Grafický list – kolorovaná perokresba neznámeho autora. Cvičenie príslušníkov vojska a hasičstva v Banskej Štiavnici 19. augusta 1846. Nerealistický výjav hasenia evanjelického kostola ručnou striekačkou s kónským záprahom.
- Námestie svätej Trojice počas obnovy v 90. rokoch 20. storočia. Foto: Marián Lichner (Fotoarchív SBM, diapozitív č. 02327).
- Námestie svätej Trojice počas obnovy v 90. rokoch 20. storočia. Foto: Marián Lichner (Fotoarchív SBM, diapozitív č. 02329).

Požičiavateľ ďalej bezodplatne poskytuje vypožičiavateľovi pre účely inštalácie: 3 figuríny

Banská Štiavnica,

.....
za vypožičiavateľa

.....
za požičiavateľa

PROTOKOL
o vrátení predmetov na dočasné užívanie podľa Zmluvy o výpožičke č. 7/2023

Čl. I.
Zmluvné strany

1. Požičiavateľ: Slovenské banské múzeum
Adresa: Kammerhofská 2, 969 00 Banská Štiavnica
Zriadenie: Zriaďovacia listina MŽP SR 1/1999-5-3
Štatutárny zástupca: Mgr. Zuzana Denková, PhD., riaditeľka
IČO: 35998652
IČ DPH: SK2021131189
DIČ: 2021131189
Bankové spojenie: SK78 8180 0000 0070 0039 3520 (Štátna pokladnica)
Osoba oprávnená konať vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Gabriela Marková
Funkcia: dokumentátorka, Dokumentačné centrum
Kontakt: +421 45 694 94 47, sbm@muzeumbs.sk; markova.gabriela@muzeumbs.sk

2. Vypožičiavateľ: Mesto Banská Štiavnica
Sídlo: Radničné námestie 1, 969 24 Banská Štiavnica
Štatutárny zástupca: Mgr. Nadežda Babiaková, primátorka mesta
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach zmluvných: Mgr. Henrieta Godová
Adresa: Radničné námestie 1, 969 24 Banská Štiavnica
IČO: 00320501
Bankové spojenie: SK53 0200 0000 0000 1452 5422
Osoba oprávnená konať vo veci realizácie zmluvy: Mgr. Henrieta Godová
Funkcia: prednostka
Kontakt: 045/6949612; henrieta.godova@banskastiavnica.sk

II.
Stav zbierkových predmetov

1. Vypožičiavateľ predmet odovzdáva a požičiavateľ preberá podľa Zmluvy č. 7/2023 a prílohy č. 1

Por.č.	Evid.č.	Prír.č.	Názov, opis	Kusy	Hodnota
1.	G 25 512	1976/00030	Vzorka galenitu, sfaleritu a chalkopyritu	1	50
2.	A 6 289	2019/00314	Pečatidlo – kópia	2	30
3.	A 1 166	2022/00187	Strieborná minca – denár Bela IV. (1235 – 1270) – kópia	1	20
4.	A 1 001	1981/00478	Železná ostroha.	1	40
5.	A 5 293	1990/00476	Železný kľúč.	1	40
6.	E 788	1976/00150	Baňa vo fľaši – fľaša trpezlivosti.	1	5 000
7.	E 2 665	1971/00029	Model bane – práca ľudového umelca Jozefa Červeňa.	1	5 000
8.	NH 2 818	1968/03045	Hlinená fajka – štiavnička.	1	40

9.	NH 2 836	1968/03063	Hlinená fajka – štiavnička.	1	30
10.	NH 4 139	1968/01005	Slávnostná hasičská prilba.	1	150
11.	NH 4 186	1968/01009	Slávnostná hasičská prilba.	1	150
12.	UH 4 790	2008/00048	Ocenenie „Zelený Oscar“.	1	350
13.	UH 4 791	2008/00049	Ocenenie „Zelený Oscar“.	1	350
14.	UH 4 793	2008/00051	Archanjel Michal – plastika.	1	150
15.	UH 4 794	2008/00052	Kurent z Ptuja – plastika.	1	150
16.	T 4 778	1980/00173	Želiezko.	1	20
17.	T 7 779	1931/08981	Želiezko.	1	20
18.	T 7 947	1960/02774	Kladivo.	1	20
19.	T 428	1959/02697	Kladivo, tzv. pucka.	1	30
20.	T 7 771	1968/00121	Motyka.	1	20
21.	T 1 813	1931/08993	Krompáč.	1	20
22.	T 5 880	1981/00765	Hasičská striekačka – dvojručná pumpa.	1	500
			Spolu	22	12 180

Stav vrátených zbierkových predmetov:

.....
.....
.....
.....

Banská Štiavnica,

.....

za vypožičiatel'a

.....

za požičiatel'a

PROTOKOL
o vrátení predmetov na dočasné užívanie podľa Zmluvy o výpožičke č. 7/2023

Čl. I.
Zmluvné strany

1. Požičiavateľ: Slovenské banské múzeum
Adresa: Kammerhofská 2, 969 00 Banská Štiavnica
Zriadenie: Zriaďovacia listina MŽP SR 1/1999-5-3
Štatutárny zástupca: Mgr. Zuzana Denková, PhD., riaditeľka
IČO: 35998652
IČ DPH: SK2021131189
DIČ: 2021131189
Bankové spojenie: SK78 8180 0000 0070 0039 3520 (Štátna pokladnica)
Osoba oprávnená konať vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Gabriela Marková
Funkcia: dokumentátorka, Dokumentačné centrum
Kontakt: +421 45 694 94 47, sbm@muzeumbs.sk; markova.gabriela@muzeumbs.sk

2. Vypožičiavateľ: Mesto Banská Štiavnica
Sídlo: Radničné námestie 1, 969 24 Banská Štiavnica
Štatutárny zástupca: Mgr. Nadežda Babiaková, primátorka mesta
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach zmluvných: Mgr. Henrieta Godová
Adresa: Radničné námestie 1, 969 24 Banská Štiavnica
IČO: 00320501
Bankové spojenie: SK53 0200 0000 0000 1452 5422
Osoba oprávnená konať vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Henrieta Godová
Funkcia: prednostka
Kontakt: 045/6949612; henrieta.godova@banskastiavnica.sk

Stav predmetov

Požičiavateľ predmety figuríny – 3 ks odovzdáva a vypožičiavateľ preberá do dočasného užívania

Stav vrátených predmetov:

.....
.....
.....
.....

Banská Štiavnica,

.....
za vypožičiavateľa

.....
za požičiavateľa